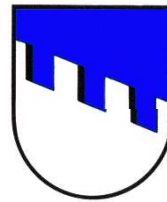


- **Koch/in** und **Servicekraft/Bedienung** für Skihütte auf der Seiser Alm gesucht. Durchgehende Arbeitszeit 9.00 - 17.00 Uhr. Restaurant Panoramalift. ☎ 338 8850459.
- **Büroangestellte** (Vollzeit und Teilzeit) - **Impiegato d'ufficio** (tempo pieno e part time) w/m/d; **Kindergärtner *innen** - **Assistente asilo nido** w/m/d;
Hausmeister – Custode w/m/d; Melde dich unter: ☎ +39 335 528 77 09;
info@skischool-seiseralm.com.
- **Servicekraft/Bedienung** für unsere Hausgäste (Vollzeit 7 – 8 Std./Tag) für die Wintersaison gesucht; ab ca. 22. Dezember bis Mitte März (Weihnachten, 24. und 25.12. frei). Unterkunft evtl. vorhanden. Parc Hotel Tyrol, Kastelruth,
☎ 0471 706397, info@hotelytyrol.com.
- **Bedienung** für unsere Hausgäste, abends (18.30 – ca. 22.00 Uhr) für die Wintersaison gesucht; ab 27. Dezember. Parc Hotel Tyrol, Kastelruth,
☎ 0471 706397, info@hotelytyrol.com.
- **Rezeptionsmitarbeiter** (m|w) ab Dezember 2024 für das Schgaguler Hotel gesucht. Wir freuen uns auf ihre Bewerbung an jobs@schgaguler.com oder ☎ 335 1338511.
- **Servicekraft** (m|w) ab Dezember 2024 für das Schgaguler Hotel gesucht. Wir freuen uns auf ihre Bewerbung an jobs@schgaguler.com oder ☎ 335 1338511.
- **Masseur/in – Kosmetiker/in** (m|w) in Voll- oder Teilzeit ab Dezember 2024 für das Schgaguler Hotel gesucht. Wir freuen uns auf ihre Bewerbung an jobs@schgaguler.com oder ☎ 335 1338511.
- Wir suchen ab Mitte Dezember eine **Hotelsekretärin/Rezeptionistin** (m/w/d) in Voll- oder Teilzeit. Martina Breakfast Lodge – ☎ 335 7047016.
- Suche fleißige **Reinigungskraft** für ca. 10 Stunden pro Woche - Raum Kastelruth. Wir würden uns freuen von Ihnen zu hören! ☎ 338 2003760.
- Metzgerei Silbernagl – Kastelruth: Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab Dezember in Vollzeit/Teilzeit **Verkäufer/in** für unsere Käse- und Wursttheke in unserem Geschäft. Weiters suchen wir ab sofort einen **Metzgerlehrling** für die Metzgerei.
☎ 0471 711113 oder info@metzgerei-silbernagl.it.
- **Houskeeping Mitarbeiter** gesucht Vollzeit für die Wintersaison im Residence Hotel Sonus Alps ☎ 0471 706513 E-Mail: info@sonus-alpis.com.
- Mirabell Alpine Garden Resort **** sucht **Abspüler** für die Wintersaison.
☎ 0471 706134 info@hotel-mirabell.net.
- Mirabell Alpine Garden Resort **** sucht **Mitarbeiter im Service** für die Wintersaison.
☎ 0471 706134 info@hotel-mirabell.net.

ANZEIGENABGABE:

Schriftlich jeweils bis **MITTWOCH** im [Tourismusverein Kastelruth und Seis](http://www.tourismusverein-kastelruth.it) oder per **E-Mail** schlerninfo@gmail.com. Der Kleinanzeiger liegt in den Kirchen von Kastelruth und Seis auf und kann von der Homepage der Gemeinde www.kastelruth.it heruntergeladen werden. Die Veröffentlichung ist kostenlos. Werbung wird keine gedruckt.

Gli annunci possono essere consegnati direttamente presso gli uffici informazioni di Castelrotto e Siusi, oppure tramite e-mail schlerninfo@gmail.com.



KLEINANZEIGER

Gemeinde Kastelruth Nr. 35/24 vom **06.10. - 13.10.2024**

Nächste Ausgabe: 13.10. - 20.10.2024 (Anzeigenschluss: 09.10.2024)

MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

- Die Bürgermeisterin gibt bekannt, dass ein **Auswahlverfahren für die provisorische Besetzung einer Stelle als spezialisierte/r Arbeiter/in (Berufsbild Nr. 15) in der IV. Funktionsebene, in Vollzeit (38 Wochenstunden)**, ausgeschrieben ist. Das entsprechende Gesuch liegt im Sekretariat der Gemeinde auf und ist auf der Internetseite www.kastelruth.it veröffentlicht. Die Gesuche müssen innerhalb Freitages, 18.10.2024 12:00 Uhr im Sekretariat der Gemeinde abgegeben werden. Für eventuelle Auskünfte ☎ 0471 711552 (Jolanda) oder ☎ 0471 711551 (Daniela).
- *La Sindaca rende noto che è indetta una procedura di selezione per la copertura provvisoria di un posto di operaio/a specializzato/a (profilo professionale n° 15) nella IV° qualifica funzionale a tempo pieno (38 ore settimanali). I modelli per la domanda sono depositati presso l'ufficio del personale del Comune o possono essere scaricati dal sito internet www.kastelruth.it e devono pervenire all'ufficio del personale entro le ore 12.00 di venerdì, 18/10/2024. Ulteriori informazioni possono essere richieste telefonicamente al numero ☎ 0471 711552 (Jolanda) oppure ☎ 0471 711551 (Daniela).*
- Die Gemeindeverwaltung teilt mit, dass die **Landesstraße Kastelruth - Waidbruck** von Km 18+500 bis Km 20+000 (oberhalb des Tunnels – die Einfahrt nach Tisens/Tagusens ist befahrbar) **vom 28.10.2024 bis einschließlich 22.11.2024** aufgrund von Arbeiten zur Reduzierung des hydrologischen Risikos **gesperrt wird**. Die Umleitungen erfolgen über Völs – Blumau oder über die Grödner Straße.
- *L'Amministrazione comunale informa che la Strada Provinciale Castelrotto – Ponte Gardena rimarrà chiusa dal km 18+500 fino al km 20+000 (sopra al tunnel – l'imbocco Tisana/Tagusa rimane percorribile) dal 28/10/2024 fino al 22/11/2024 incluso a seguito di lavori di riduzione rischio idrologico. Le deviazioni avverranno tramite le strade di Fie – Prato Isarco o Val Gardena.*

ElKi Kastelruth

- **Öffnungszeiten: Dienstag und Donnerstag von 8.30 – 11.30 Uhr.**
- **Gewaltfreie Kommunikation & ein gutes Eltern Kind – Gespräch:** Bei der Gewaltfreien Kommunikation, nach dem Handlungskonzept von Marshall B. Rosenberg, geht es darum, eine einfühlsamere Verbindung mit dem Gegenüber einzugehen, mit dem Ziel, mehr Vertrauen zu finden und ein gutes Gespräch mit Konfliktlösungsprozess zu erlernen. **Donnerstag, 17.10.2024; um 19.15 - 21.15 Uhr;** in der Bibliothek Kastelruth; Kosten: 10 Euro; Anmeldung & Infos: klausen@elki.bz.it.

VERSCHIEDENES

- Am Mittwoch, **09.10.2024 um 18.00 Uhr** findet auf **Schloss Prösels** die Buchvorstellung „**Zwischen Prunk und Ruinen – Burgen und Schlösser in Südtirol**“ statt. Vorgestellt wird es vom Kunsthistoriker Dr. Sebastian Marseiler und vom Autor Fiorenzo Degasperi.
- **Optik Mira** bleibt vom **14. - 26. Oktober** geschlossen.
- Der **Seniorenclub Seis** lädt recht herzlich zur **Wallfahrt nach WENGEN am Mittwoch 16. Oktober** ein. Abfahrt Busbahnhof um 12:30 Uhr. Anmeldung bei Annemarie ☎340 2202268.
- „**Wir tanzen wieder**“, ab **Donnerstag, 17. Oktober um 16:30** in **Völs, Kulturhaus**, kleiner Saal, 1.Stock. Info ☎ 339 8636661 Sieglinde.
- **Die Kfb-Kastelruth** organisiert eine **Frauenwallfahrt am Freitag, den 18. Oktober** zum **Marienwallfahrtsort Madonna di Pinè/TN**. Start um 7:30 Uhr beim Busbahnhof Grondelboden, Besichtigung des Erscheinungsortes der Muttergottes „la Comparsa“, um 10.30 Uhr HI. Messe, anschließend Mittagessen. Rückfahrt durch das Fleimstal mit Aufenthalt beim hinteren See „Piazzè“. Ankunft in Kastelruth um ca. 18:30 Uhr. Preis 50 €. Anmeldung bis Dienstag, den 15. 10 bei Margareth Prossliner, ☎ 338 4562877 oder Marianna Pfeifer, ☎ 335 8256570. Alle Frauen sind herzlich eingeladen – wir freuen uns auf Euch!
- **SENIOR ONLINE - KVV** - wer Fragen hat oder die Kenntnisse erweitern möchte, möge am **Dienstag 29.10.2024 ab 14.30 Uhr** in den **Laechler Saal** mit Handy, Tablet oder Leptop kommen. Anmeldungen erbeten ☎ 334 8952380 (Helena).

GESUCHT WIRD

- Geborene Kastelrutherin und Ehemann suchen im Schlerngebiet **eine unmöblierte 3-Zimmer-Wohnung zur Dauermiete**. Kontakt post@nisslemail.de.
- Suche **Wohnung mit Balkon** (ca.60-65m²) in Seis oder Kastelruth für Einzelperson ganzjährig zu mieten. ☎ 351 5770222.
- *Sto cercando aiuto a Siusi allo Sciliar: Cerco tata per due bambine italiane, SOLO il sabato, a partire dal 21 Dicembre fino a fine stagione e poi luglio e agosto. Orario fisso: 10 – 17. Job description: assistenza ai compiti di scuola / fare il pranzo (cose facili) / passeggiate nei boschi. No perditempo, solo persone interessate. Silvia ☎ 339 5987745.*
- Cerco **appartamento da affittare annuale**. ☎ 3280698899.
- Cerco **appartamento in affitto per 4 persone (2 adulti e 2 bambini) a Siusi o Castelrotto** ☎ 333 8781776.

ARBEIT SUCHE

- Mann sucht **Arbeit als Reinigung oder Zimmerboy** mit Erfahrung. ☎ 346 6111252.
- **Pensionist sucht Arbeit**, vormittags bis 14 Uhr, handwerklich geschickt und motiviert. ☎ 348 7380941.
- *Cerco lavoro come tutto fare.* ☎ 351 3333185.
- *Cerco lavoro come aiuto cuoco/tuttofare.* ☎ 328 0698899.
- *Cerco lavoro come cameriera ai piani/tuttofare.* ☎ 347 6977870.
- *Cerco lavoro come aiuto cuoco e per colazione, 3 anni di esperienza in Alto Adige.* ☎ 380 9075773.
- *Cerco lavoro come tutto fare /lavapiatti.* ☎ 320 2155735.
- *Cerco lavoro come tuttofare.* ☎ 353 3229965.

ZU VERKAUFEN

- *Vendo 4 gomme invernali marca Michelin – Pilot Alpin – Disco 225/55 R 17 H 97 usate 2 stagioni + cerchi originali BMW. Si possono montare X2 BMW e X1 BMW. Prezzo Trattabile 700,00€. Per info ☎ 339 3446844.*
- Verkaufe **neuwertige Winterreifen** "Nokian Snowproof 1" inklusive Felgen wegen Fahrzeugtausch. Reifenmaß: 205/60 R16 96H, Felgenmaß: 6.5JJx16FH (Mazda), 80€ pro Stück, ☎ 335 253071.
- **VW-Tiguan**, Automatik, 4Motion, Hubraum 2000, Turbodiesel, BJ 05/2015, 135.500 km zu verkaufen. Auto in sehr gutem Zustand. Preis auf Anfrage. Standort Kastelruth. ☎ 3351226688.
- **Duplo Lego XXL**, GROSER Kühlbel voll. ☎ 348 086 7424 (ab 15:00 Uhr anrufen).
- Neue **Jack Wolfskin Winterjacke** für Herren, Größe XL, rot zu verkaufen. ☎ 347 0348596.
- Neue **Rennski der Marke Elan** GSX176 1,76m Länge und 23m Radius, noch verpackt und Bindung getrennt neu im Karton. ☎ 340 2271710.
- Neue kurze **Damenlederhose**, Größe 34, Top Qualität von Amadeus Tracht. 100€ ☎ 340 2271710.
- **Brennholz** zu verkaufen bei der Tischlerei Malferttheiner, Völs. Zum Selbstabholen. ☎ 335 5839736.

ZU VERSCHENKEN

- Schöner **weißer Seidenhahn** (6 Monate alt) sucht einen guten Platz. Kastelruth ☎ 339 6876687.

ZU VERMIETEN

- Vermiete möblierte **WG mit Balkon** ca. 50 qm in Kastelruth bis Ende Juni. ☎ 339 6921348 (abends).

STELLENANGEBOTE

- Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir für die kommende Wintersaison ab Anfang Dezember **eine/n Service-Mitarbeiter/in** und **eine/n Masseur/in – Kosmetiker/in**. Arbeitszeiten zu besprechen. Bewerbungen an office@alpenroyal.net oder ☎ 340 4851717.
- **Saalbedienung (m|w|d)**, gerne einheimisch, nur Hausgäste, ab Mitte Dezember bis Ende März, Hotel Rosa****S, Seiser Alm, ☎ 0471 727950, info@hotelrosa.com.
- **Servicemitarbeiter** (*all Genders) mit Erfahrung ab Mitte Dezember und darüber hinaus für Hotel Restaurant St Anton in Völs am Schlern gesucht. Wir freuen uns auf Deine Bewerbung. Infos unter buchhaltung@st-anton.it oder ☎ 0471 725062.
- **Zimmermädchen** (*all Genders) mit Erfahrung ab Mitte Dezember und darüber hinaus für Hotel Restaurant St Anton in Völs am Schlern gesucht. Wir freuen uns auf Deine Bewerbung. Infos unter buchhaltung@st-anton.it oder ☎ 0471 725062.
- **Sous Chef** (*all Genders) mit Erfahrung ab Mitte Dezember und darüber hinaus für Hotel Restaurant St Anton in Völs am Schlern gesucht. Wir freuen uns auf Deine Bewerbung. Infos unter buchhaltung@st-anton.it oder ☎ 0471 725062.
- Sport Hans auf der Seiseralm sucht, **Verkäuferin und Lehrmädchen** info@sportkans.com; ☎ 0471-727824 oder ☎ 333 2868258.